

En un éclair



la Lettre de Haïkouest

Édition n°42, mars 2016

A comme *A*nniversaire....

Haïkouest
sept ans déjà
l'âge de raison



B comme *B*log...

N'oubliez pas *Fulgurance L'espace de l'instant*
tapez : haikouest.wordpress



C comme *C*oncours...

Palmarès Vivement (janvier 2016)

1er Prix

*Malgré mon écharpe
Je tremble sous la neige
Vivement l'été*

Isabelle Jegou

2ème Prix

*jardin en friche
la poule fait les cent pas –
vivement le printemps*

Christiane Ranieri

3ème Prix

*les pigeons repartent
sans même un bruit d'aile
vivement sa lettre*

Christian Dimitriadis (Grèce)

4ème Prix

*vivement la fin
de l'averse ! l'escargot
tague sa route*

Christiane Ourliac

5ème Prix

*une femme à la porte –
les enfants d'orphelinat s'entassent
dans les fenêtres*

Lavana Gray

Merci pour vos 78 envois....



*Palmarès **Cadeau** (février 2016)*

1er Prix

*pluie mêlée de neige
sur le bord de la route
une cigogne en avance*

Pascale Galichet

2^{ème} Prix

Drame de Noël
Sur l'emballage
« piles non fournies »

Sylvie Salaun

3^{ème} Prix

fête des mères –
un orphelin regarde
le ciel plein d'étoiles

Viloleta Cuturescu

4^{ème} Prix

pensant à toi
je cueille ces tournesols
matin de toussaint

Christiane Ourliac

5^{ème} Prix

Bisou baveux
Sur la joue de maman –
Cadeau du bébé

Huguette Gaudart

Merci pour vos 75 envois

Concours à noter :

Pour le 30 avril 2016 : **Jardins**

Pour le 31 mai 2016 : **Liberté**

une seule adresse

haikouestasso@hotmail.com



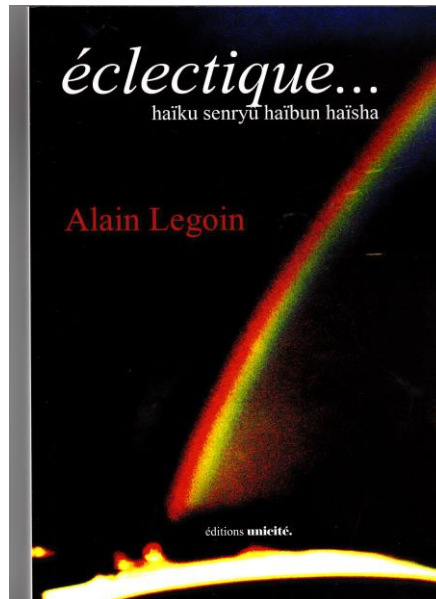
E comme **E**clectique...

éclectique... éditions unicité

Sous- titré haïku senryu haïbun haïsha

Alain Legoin

Le recueil s'ouvre avec le vent



et se refermera avec lui.

*le vent ne sait pas
  combien parfois il m'aide
  tourner la page*

*silence
je me demande soudain
si le vent existe*

Le livre débute par un extrait d'une communication d'Alexey Andreyev intitulée «Universalité», suivi d'une note sur l'Haikuit  et de quatre qualités essentielles du haïku définies par Alain Legoin.

Les haïkus se succèdent, classés par thèmes et types d'écritures : haïku, senryu et haïbun. Un haïsha ouvre généralement un nouveau sujet. Mes préférences vont à *Un peu de mer et d' tang*, *Ici et là*, *Souvenirs de coll ge* et *Emoi et moi*.

Un peu de mer et d'étang

*avis de gros temps
ouf tous les bateaux sont là
dans les jardins clos*

*la grand-mère
toute plongée dans son livre
ignore la marée*

*deux vieux marins
au pied du phare éteint
et un bateau*

*de grosses griffes
  côté des petits pieds
sur le sable fin*

A la page 59,



**mon haïsha
préfére,**
tant
par la photo
que
par l'écrit,

haïsha
qui marque
le début
de la section
haïbun

A demain peut-être.

Pour ce haïbun, un texte en prose d'une dizaine de lignes et puis deux haïkus datés à la minute près qui s'écoulent sur une journée. On commence avec la nuit et on finit avec la nuit avec un clin d'œil magique, au chat pour débiter l'écriture.

01 h 10

*clin d'œil de mon chat
allongé au pied du lit
je peux m'endormir*

Rassuré par la présence bienveillante du chat et son doux ronronnement ?

Quelques haïkus de cette journée :

11 h 11

*poussé par le vent
m'échapper du goémon
avant le crachin*

13 h 31

*mon livre ouvert
la fourmi parcourt la page
vite trop vite*

Une pointe d'humour, déjà bien présente dans les haïkus-senryus sur le coq mais que j'apprécie moins :

*« Avenue Thiers »
la mouette qui me double
se moque bien du feu rouge*

Je suis sensible aux **haïkus de mer**.

*retour vers la mer
le vol quotidien des mouettes
à la même heure*

*toujours à genou
pour repeindre la coque
qu'on ne verra pas*

Dans **Ici et là** :

*la feuille morte
me rejoint et me dépasse
mes cheveux au vent*

*plaisir en terrasse
la coccinelle sur mon doigt
ne s'envole pas*

*le boulanger
fermé cause inventaire
que des pains rassis*

*au fond du grand parc
tout s'agite chat et grive
les branches s'affolent*

Dans **Souvenirs de collègue**, on retrouve le même esprit que dans *Pour toute ma vie, éditions des petits riens*, recueil dans lequel Alain Legoin nous parlait déjà de son mal – être en pension.

Ici, les haïkus sont peut-être un peu moins sombres bien que l'auteur ait mis en exergue ce haïku qui n'annonce rien de réjouissant

*cinquante ans après
je ne me rappelle pas
de jours ensoleillés*

*pendant qu'on dessine
la prof se frotte
contre le radiateur*

*Ciné-club
« Les disparus de Saint-Agil »
j'écrirai des films*

Peut – être, l'espoir, en tous les cas des projets. L'auteur a-t-il réalisé son rêve ?

J'aime à lire et relire certains de ces haïkus et tout particulièrement le haïbun « A demain peut-être... ».

Chantal COULIOU



E comme *Édition spéciale ...*

Suite à quelques demandes d'ami(e)s poètes, Haïkouest va éditer sous forme de journal au format A4, pour mémoire, l'ensemble des haïkus qui nous ont été envoyés pour les différents concours depuis 2012 !

Un numéro du journal par année civile, une livraison échelonnée après une compilation assez longue.

Si vous étiez intéressés par cette initiative, merci de bien vouloir nous le faire savoir. Des informations plus précises vous seront alors communiquées notamment concernant le coût proposé et l'échelonnement des livraisons....

Une seule adresse avec comme seul sujet : **Journal concours**

haikouestasso@hotmail.com



M

comme *Mardi Gras ...*

Meurzh-Lart ha Meurlarjez-bihan.

Hiziv emañ deiz Meurzh-Lart. Met se, n'ouzon ket, re vihan ac'hanon c'hoazh, ne yan ket c'hoazh d'ar skol evit ma tapfen un deskadurez a-zoare gant bugale ma oad.

Souezhus, hiziv emañ deiz Fest an Hoc'h e feurm ma zud-kozh. Koulskoude, evit ar paour-kaezh pemoc'h n'emañ ket bet e fest p'he deus ar gontell lemm evel ur razouer, troc'het e goûg o lakaat da flistrañ ar gwad a-red e-ser ma laoske e vuhez da nijal kuit en ur garm babig.

N'em eus ket gwelet an abadenn ar wech-mañ.

Miz C'hwevrer. Yen an amzer. A-boan strink-an deiz o kregiñ da dresañ trolinenoù an tier, ar gwez, ar parkeier. Gwelloc'h vefe d'ar vugale chom fur en o gwele pluñv.

Den ebet e-barzh ma zi. Buan war-zu ti ma zud-kozh rak klevet 'm eus anezho o lâret e vefe un deiz a-zoare, ha du-se d'an nebeutañ e c'hallin kemer ma lein, ne vin ket lezet da vervel gant an naon du.

*Krampouezh gwinizh
Skrapet ha lonket -
Derc'hel em flom 'pad an deiz.*

Ar wazed, ar maouezed, a-raok kregiñ el labour, a zo er sal-boutin oc'h evañ ur werennad kafe e-pad m'emañ ma zad-kozh o kinnig e rol da bep hini. Ha buan-tre, daoust d'am didrouz ha d'am c'hoant da vout ken disked hag ul logodennig, e vo renet din rok da skarzhañ ma skasoù, da bellaat diouzh al labourerien, da vont da gousket zoken. Feuket, e kuitaan an ti hag e treuzan al leur e-ser ruzañ ma botoù.

A ! Graet an torfed !

*Aotrou e sae seiz
Istribilhet diouzh an treust -
E vousec'hoarzh a-bik.*

Soñjal ' ran ne vo mui ar paour-kaezh loen, gourdrouzet, kunujennet, skoet mui war e benn a-dreñv a daolioù botez gant Mamm-Gozh fuloret dre 'n abeg e lousder hag e duriadennoù mezhus en he liorz. Setu anezhañ deuet bremañ ul loen sakr rak maget e vo an tiegezh gant e gig saourus diouzh e c'hroñj betek penn e lost, ha gant ar pezh zo e-barzh e greiz zoken.

E pelec'h e kavin ur plas a-feson evit sellet ouzh pep tra ? Er sal-boutin e labour ar wazed, o troc'hiñ, o heskenn, o lodennañ ar c'hig. Treuziñ al leur ' vez risklus gant an dud o teurel dour berv evit diverkañ roudoù ar muntr, met dastumet eo bet kazi an holl wad en ur pod, ec'h ! rak servijañ ' raio d'ober gwadegennoù, hmmm ! Ar gwellañ repu ' vo en ti kozh, el laezhti tomm, e-lec'h m'emañ ar maouezed o labourat e-ser kanañ ha c'hoarzhin hep ma taolfent evezh ouzh ar plac'hig kurius. Flaer en em zichap kuit diouzh bailhadoù a vouzelloù tev evit ober andouilhenoù, hag ar re voan evit fardañ silzig. En em c'houlenn ' ran penaos e c'hall traoù ken heugus treiñ e meuzioù ken saourus.

*Tan war an oaled -
Fronn mezvus
Fourmaj-kig o poazhañ..*

Trouz er-maez dirak dor al laezhti. Loeiza a ya war an treuzoù, e-ser sec'hañ he daouarn lous ouzh he zavañjer, hag e krog da c'hoarzhin kreñv :

- Deuit 'ta da welet, merc'hed !"

Evel-just, deuet emañ buan e-kichen Loeiza. Petra ' erru 'ta gouest da zont da drubuilhañ «hon» labour ?

Digoret ma beg evit laoskel ur garm, ha son ebet ne zeu da guitaat ma c'hourlañchenn. Ar souezh. An aon. Ar spont :

Dirak ma daoulagad dispourbellet, ur vandennad a gorred, dremmoù euzhus dezho, gwisket a bilhoù ha botoù lous, hag o tougen en o dorn, hemañ ur vazh, homañ ur skubell, hemañ ur forc'h koad.....Klevet ' ran pozioù digomprenus ha mouget o tont dre o beg dizent.

E-pad ma eskemm Loeiza ganto c'hoarzhoù goapaus, en em santan o vont gwan gant ar spont ha war-nes semplañ. Flistrañ ' ra daeroù c'hwerv war ma divjod hag erfin e teuan a-benn da grial.

Tostaat ' raont muioc'h c'hoazh ouzhin hag e talc'h Loeiza ac'hanon etre he divrec'h evit ma herzel da vont war-gil.

*Fasoù roz euzhus
Daoulagad hep sell –
Spont rak an estren. (1)*

Ne laka ket ma c'harmoù ar gorred da skampañ kuit. Er c'hontrol ! Lemel ' raont o dremm, o biskoazh c'hoazh ! evit diskouez un eil dremm normal ganti daoulagad, fri ha beg evel da n'eus forzh piv ! Hag e vousec'hoarzhont : « Met sellit ouzhin 'ta ! Ne anavezit mui ac'hanon ? » Nann, ne c'hellan ket anavezout bugale ma oad pe koshoc'h, gant div zremm.

Mont ' raont kuit dipitet, e-ser stlejal o filhoù flaerius, hag erfin e laosk Loeiza ac'hanon, hag e redan war-zu moger traoñ al laezhti, hag e choman aze abafet, ma daeroù o sec'hañ, met ma spont oc'h en em herzel da fichal memes ur vrec'h pe un troad. Klevet ' ran ma mamm o c'hourdrouzañ Loeiza, hag en em led ar peoc'h adarre, ha.....ne vo biskoazh dalc'het soñj ebet ganin eus peurrest an devezh.

.....Un dra sakr evit ma zad, ha n'it ket da grediñ e komzan en un doare relijiel : ar Meurlajez-bihan.

Daoust ma kouezhfe glav, erc'h, grizilh, daoust ma vefe dav deomp mont war droad d'ar Vourc'h, kistion ebet da chom er gêr. Ret mont da vamañ ouzh dibunadeg Meurlajez-bihan.

*Koazet difich
War kadr bilo Tadig –
Tomm e anal war ma chouk.*

Rak e-touez kirri ha rummadoù an ened, e vo Karr an Uzin ! An Uzin gant un U bras mar plij ! Tu en deus bet Tadig da spiañ etre div dro-c'hed, ar c'harr o tont da vout brasoc'h-brasañ, bravoc'h-bravañ.....Met evit ar pezh a sell ouzh labour ar maouezed...Blev ! Ar gwenan-vicherouezed ne faot ket dezho e c'hallfe lagad un estren, dreist-holl lagad ur gwaz, kontrollañ ha barnañ o labour dispar : fardan bleunioù paper kant-liv evit fichañ ar c'harr.

Evel pep bloaz e vo roet ar priz kentañ da garr an Uzin, daoust da avi (reizh !) ar genloderien all : re aes sevel ur c'harr ha d'e glinkañ gant micherourien ar veilh-paper hag o deus an holl rikoù posupl profet dezho hag an droed gant ar Mistri Bras da aozañ o c'harr e-pad o eurioù labour.

*Kastell roz Erc'h-Gwenn
Bugale e bleuñv
Souchet er bleunioù paper.*

Daoust d'an trouz, d'an engroez, d'ar muzik skiltr, d'ar vountadeg, da gejadenoù diniver ma zad gant e gamaraded, o kregiñ gwech ouzh gar bragoù ma zad ha gwech ouzh traoñ mantell ma mamm, n'eus ket kudenn ebet c'hoazh,

Met torret vo buan an disourzi.

Setu o tont, difluket diouzh an engroez, ar Pennoù Tev. Gwelet diouzh a-bell, met tu ebet da goachañ pe da skarzhañ kuit gant ar sellerien oc'h en em vountañ e-ser c'hoarzhin druz.

Met perak 'ta emaint dedennet, ar spontailhoù-se, ganin ur plac'hig dinamm ha fur evel ur santez plastr ? Daoust hag e vez gwelet ganto ar spont o sevel war ma dremm ?

Tevder o fennoù zo euzhus, met petra lâret eus o c'hof ? Hag o flijadur ? Sevel o roched betek o chink evit diskouez o c'hof. Hag ur c'hof an hini eo pa z'eo treset un dremm en-dro d'o bouton-kof heñvel ouzh ur beg, ur c'hof vil ha ne ehanont ket da fichal ?

Buan e tap Mammig ac'hanon hag e koach ma fenn en he c'hoùg a-raok ma krogan evel ur c'hi bihan da garmiñ d'ar marv.

*Joa ar sellerien
Ankaouet o chaloù –
Estrenvan ar plac'hig.*

Evit lâret ar wirionez, ha me deuet bras ha kosoc'h, degouezhet ganin mont d'ar Meurlajez-bihan anvet bremañ ar Marc'hadek hag a vez lidet e deizioù Pentekost (surroc'h da gaout un amzer dommoc'h). Met sellet 'ran hep gwelet aketus ar c'hirri hag ar rummadoù o tremen, ma c'hein harpet ouzh moger un ti, dirazon peder renkennad a dud d'an nebeutañ, gant un anken deuet eus deun ar bugaleaj, da verzout ur Penn Tev livet un dremm war e gig, oc'h ober dañs ar c'hof.

*Perak ne c'hellan c'hoarzhin
Eus an holl
Gant an holl ?*

Mai Ewen, 20.01.2016

Mardi-Gras et Mi-Carême.

C'est aujourd'hui Mardi-Gras. Mais je ne le sais pas, je suis encore trop petite pour aller à l'école et m'instruire auprès des enfants de mon âge.

Surprise, aujourd'hui aussi chez mes grands-parents, c'est la Fête du Cochon. Pourtant, pour le pauvre cochon ce n'était vraiment pas sa fête quand le couteau affûté comme un rasoir, lui a tranché le cou, faisant gicler le sang à grands flots pendant qu'il laissait s'envoler sa vie dans un cri de bébé.

Cette fois, je n'ai pas vu le spectacle.

Février. Le temps est froid. A peine si l'aurore commence à dessiner les silhouettes des maisons, des arbres, des champs. Il faudrait mieux que les enfants restent au chaud dans leur lit de plumes.

Chez moi, personne. Vite, allons chez les grands-parents car je les ai entendu dire qu'aujourd'hui serait un jour faste, et chez eux au moins je pourrai prendre mon petit déjeuner, ils ne me laisseront pas crever de faim.

*Crêpes de froment
Chipées et avalées –
Tenir toute la journée.*

Avant de commencer le travail, les hommes, les femmes, installés dans la salle commune devant un verre de café, écoutent mon grand-père distribuer le rôle de chacun. Et bien vite, malgré ma silence et mon désir d'être aussi discrète qu'une petite souris, on me commande de dégager, de m'éloigner des travailleurs, et même d'aller me coucher ! Vexée, je quitte la maison et traverse la cour tout en traînant les pieds.

*Ah ! Le meurtre a eu lieu !
Seigneur à la robe de soie
Pendù à la solive –*

Sourire vertical.

Je me dis que le pauvre animal ne sera plus grondé, injurié, frappé sur son train-arrière à coups de sabot par Grand-Mère écoeurée de sa saleté et de ses fouissements effrontés dans le jardin. Le voici devenu maintenant l'animal sacré qui nourrira la maisonnée de sa chair savoureuse, du groin jusqu'au bout de la queue, sans parler de ce qu'il avait à l'intérieur.

Où trouverai-je un endroit de choix pour observer ? Dans la salle commune, travaillent les hommes, coupant, sciant, décortiquant. Traverser la cour peut être dangereux car des hommes jettent de l'eau bouillante afin d'effacer les traces du crime, mais la quasi-totalité du sang (berk) a déjà été recueillie pour faire du boudin (Miam !). Le meilleur refuge serait dans la vieille maison, la laiterie où s'activent les femmes, chantant et riant sans prêter attention à la petite fille curieuse. Des baquets où se mêlent les gros intestins pour faire des andouilles, et les intestins grêles pour faire des saucisses, s'échappe une puanteur âcre, et je me demande comment des choses aussi répugnantes peuvent donner des mets aussi délicieux.

*Feu dans l'âtre
Odeur enivrante
De la cuisson du pâté.*

Du bruit à l'extérieur devant la porte de la laiterie. Louisa se dirige vers le seuil, essuyant ses mains sales sur son tablier, et se met à rire bruyamment :

- Venez donc voir, les filles ! »

Evidemment je suis la première arrivée auprès de Louisa. Qu'arrive-t-il donc susceptible de venir troubler « notre » travail ?

J'ouvre la bouche pour crier, mais aucun son ne sort de mon gosier. La surprise. La peur. L'épouvante : Devant mes yeux écarquillés, une bande de nains aux visages hideux, habillés de guenilles, les sabots crasseux, chacun tenant soit un bâton, soit un balai, soit une fourche de bois.... J'entends venant de leurs bouches sans dents, des mots incompréhensibles et étouffés.

Alors que Louisa échange des rires moqueurs avec la troupe, je me sens faiblir et sur le point de m'évanouir. Des larmes amères me glissent sur les joues, et enfin je parviens à crier. Ils s'approchent encore plus de moi, et Louisa me tient les bras pour m'empêcher de reculer.

*Des faces roses horribles
Des yeux sans regard –
Peur de l'étrange(r).*

Mes cris n'effraient pas les nains. Au contraire ! Ils enlèvent leur visage, o ! jamais encore ! afin de montrer un second visage normal aux yeux, au nez, à la bouche, comme celui de n'importe qui. Et ils sourient : « Regarde-moi donc ! Tu ne me reconnais plus ? » Non, je ne peux connaître des enfants de mon âge ou plus âgés, dotés de deux visages.

Ils repartent déçus, traînant leurs guenilles puantes, et Louisa me lâche enfin, et je cours vers le mur du fond de la laiterie où je reste étourdie. J'essuie mes larmes, mais la peur m'empêche encore de remuer bras ou jambe. J'entends ma mère gronder Louisa....et la paix s'installe à nouveau....et il ne me sera plus possible de me souvenir du reste de la journée.

.....Une chose sacrée pour mon père, et n'allez pas croire que je parle au point de vue religieux : la Mi-Carême.

Que tombe la pluie, ou la grêle, ou la neige, que nous devons aller à pied au Bourg, il n'est pas question de rester chez soi. Il faut aller admirer le défilé de la Mi-Carême.

*Assise immobile
Sur le cadre du vélo de Papa –
Son haleine chaude sur ma nuque.*

Car, il y aura, parmi les chars et les groupes de la Mi-Carême, le Char de l'Usine. L'Usine avec un grand U, je vous prie ! Papa a eu la chance entre deux rondes, de superviser le char qui devient de plus en plus grand, de plus en plus beau...Mais en ce qui concerne le travail des femmes...Ben non ! Les abeilles-ouvrières ne veulent absolument pas que l'œil d'un étranger, surtout d'un homme, contrôle et juge leur travail de toute beauté : confectionner des fleurs de papier aux cent couleurs qui doivent orner le char.

Comme chaque année, le premier prix reviendra au char de l'Usine malgré la jalousie (normale) des autres participants : trop facile de construire un char et de le décorer par les ouvriers de la Papeterie qui ont tous les instruments possibles et l'accord des Grands Maîtres pour le confectionner pendant leurs heures de travail.

*Le château rose de Blanche-Neige
Enfants-fleurs
Blottis dans les fleurs de papier.*

Malgré le bruit, la foule, la musique stridente, la bousculade, les rencontres innombrables de mon père avec des camarades, accrochée à la jambe du pantalon de mon père ou au bas du manteau de ma mère, aucun problème ne vient encore me troubler.

Mais l'insouciance s'envolera bien vite.

Voici venir, jaillis de la foule, les Grosses Têtes. On les voit de loin, mais impossible de se cacher ou de fuir parmi la bousculade.

Mais pourquoi donc sont-ils attirés par moi, la petite fille ? Voient-ils sur mon visage, l'épouvante m'envahir peu à peu ?

Horrible la grosseur de leur tête, mais que dire de leur ventre ? Est-ce vraiment un plaisir pour eux ? Soulever leur chemise jusqu'au menton pour montrer leur ventre ! Est-ce vraiment leur ventre, alors qu'ils ont dessiné un visage autour de leur nombril comme s'il était une bouche ? Et pourquoi ne cessent-ils pas de se trémousser ? Vite, Maman m'attrape et cache ma tête dans son cou avant que je ne commence, comme un petit chien, à hurler à la mort.

*Bonheur des spectateurs
Leurs soucis envolés –
Détresse de la fillette.*

Je me dois de dire la vérité, car devenue grande et plus âgée, il m'est arrivé d'aller à la Mi- Carême appelée maintenant Cavalcade et qui est célébrée les jours de Pentecôte (il est plus certain d'avoir du beau temps chaud). Mais je regarde sans trop voir les chars et les groupes qui défilent, et le dos appuyé au mur d'une maison avec devant moi au moins quatre rangées de spectateurs, il me semble voir venir du fin fond d'une enfance angoissée, une Grosse Tête, sur son ventre un visage dessiné autour d'un nombril hideux.

*Pourquoi ne puis-je rire
De tout
Avec tous ?*

Mai EWEN 21,01,2016,

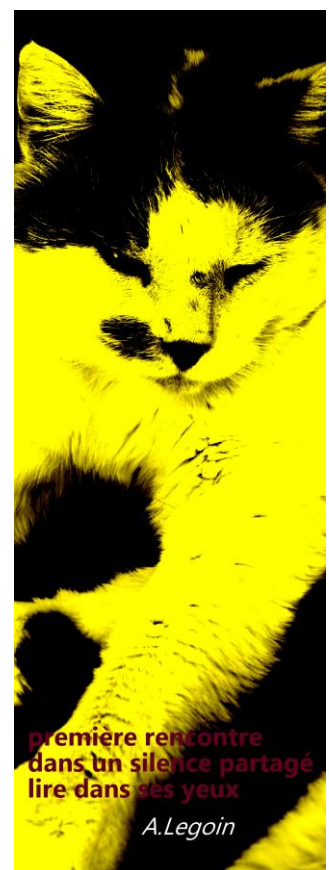
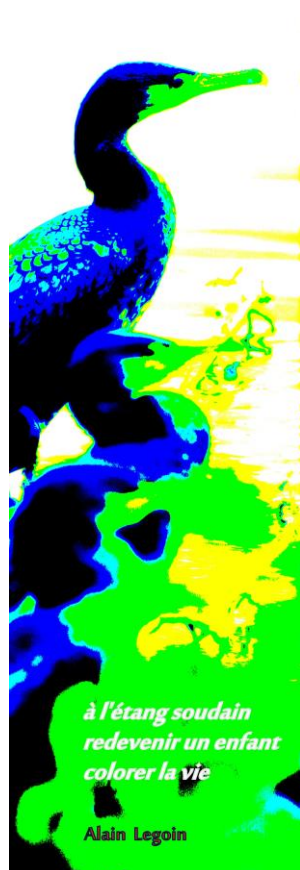


P comme *Printemps des Poètes ...*

Du 5 au 22 mars 2016, Haïkouest prenait ses secondes marques pour son nouveau cap en Normandie – *voir S comme St Valentin en fleurs*. Durant sa présence à la boulangerie Florent de Cabourg, nombre de visiteurs ont découvert le haïku. Alain Legoin y exposait ses haïshas et dédicaçait son dernier livre. Douze personnes ont souhaité adhérer à l'association et participer notamment aux divers ateliers de sensibilisation à l'écriture du haïku.



ci-dessous petit choix parmi les 28 haïsha-kakemono exposés



R *omme* Rappel de textes ...

Bonjour Madame, Monsieur,

Responsable de lettres, de revues ou de groupes francophones de haïku d'Europe Depuis janvier 2015, je suis celui qui accueille vos haïkus pour la section francophone (créée en 2007) de la revue Haiku Canada Review [HCR] que l'association anglophone Haiku Canada [HC] publie deux fois par année (en février et en octobre).

Si vous souhaitez participer à son concours et peut-être voir un de vos haïkus publiés dans la section francophone de HCR, nous attendons avec impatience votre bulletin de participation. Pour de plus de renseignements, vous consultez le site pour des informations utiles sur son contenu, sa revue, l'adhésion à HC, les procédures, etc. Par la même occasion, vous pourrez consulter le document RÈGLES et connaître les règles, les paramètres à respecter pour l'envoi des haïkus et les spécificités du concours. Tout bulletin de participation qui n'est pas conforme aux règles est automatiquement rejeté. Voici l'adresse du site : <http://www.haikucanada.org>

Il n'est pas nécessaire d'être membre de HC pour participer au concours et, peut-être, voir un de vos haïkus publiés dans les quelques pages francophones. Si un de vos haïkus est retenu, vous pouvez vous procurer une copie de HCR de février. Pour plus de détails, consultez le site de HC. Les personnes intéressées à soumettre des haïkus à la HCR d'octobre 2016, font parvenir seulement trois haïkus dont le thème est les jouets, entre le 15 mars et le 21 août 2016.

Voici l'adresse courriel : clauderodrigue2015haiku@gmail.com

Vous pouvez aussi utiliser l'adresse du site de Haiku Canada :

« haikufrançais@haikucanada.org »

Cette dernière vous dirigera automatiquement à mon adresse. Merci de transmettre cet appel de textes pour Haiku Canada Review aux abonnés de vos lettres, de revues ou de vos groupes.

Merci de votre collaboration.

Claude Rodrigue Co-éditeur de *Haiku Canada Review*, Section francophone.



S comme *Saint Valentin...*

Alain Legoin

- *Valentin ?*
- *Non, Derrien.*
- *Excusez-moi, j'ai dû me tromper de numéro !*

Il n'a même pas repris ma remarque. Il a raccroché ; il est comme ça Derrien. J'ai ainsi fait sa connaissance une soirée de 13 février que j'imaginai exceptionnelle depuis si longtemps. Ne me demandez pas l'année, à l'âge que j'ai, je ne me rappelle plus. Damien serait encore là, il me traiterait de menteuse parce qu'une date comme celle-ci ne s'oublie jamais. J'avais refait le numéro.

- *Valentin ?*
- *Eh ! Encore ? Vous êtes qui ?*
- *Chatoune*
- *C'est-à-dire ? Vous vous moquez !*
- *Chatoune de « situveuxtu peux »*
- *Eh bien écoute, je peux si tu veux ; mais tu veux quoi ?*
- *Je n'en sais rien vraiment. Parler par exemple...*
- *De quoi ?*

J'ai raccroché. Quel con ! Une veille de St Valentin... Parler de quoi !

au milieu des fleurs
empreinte d'une petite main
sur le pare-brise gelé

Il est des temps qui désespèrent comme ceux qui, aux flux géants des grandes marées, appellent la curiosité en bord de mer au risque de périr noyé, enlevé par la lame débordante d'énergie vitale. Le mec, là, est d'un état tel que tu peux te demander réellement pourquoi son cœur bat en dehors de tout frémissement de voix d'ailleurs. Bon, d'accord, il était en droit de demander l'à-propos de mon appel. Bon, d'accord, Chatoune, dit comme cela, peut interpeller. Mais quand même quand on choisit un site et que son adresse apparaît il faut bien s'attendre à des surprises ! Et voilà, monsieur veut parler... Moi je veux aboutir, moi je veux réaliser, moi je veux...

il a bien du mal
ce soleil à mettre au monde
le nouveau jour

Saint-Valentin, ok. La fête des amoureux, ok. Il est vrai que ma démarche ne s'impose pas puisque je le recherche mon amoureux... Dire que je m'étais fixé dans ma tête cette date comme le cadeau de Noël, le cadeau d'une vie naissante au pied du sapin, un livret de poèmes illustrés qui m'emmènerait vers une vie rêvée, idyllique et inégalable. On va dire d'abord un mec, un type, un homme. Je rappelle. Ça sonne. Ça Sonne... Ça décroche !

- *Allo...Oui !*
- *Oui... Je rappelle.*
- *J'ai vu.*
- *Bon. Alors, on parle ?*
- *Ah ! Quand même !*
- *Bon, j'ai bien vu et lu et relu votre profil, vous m'interpellez !*
- *Vous avez tout bien lu ?*
- *Je pense !*
- *Alors, on y va.*

Derrien s'est appliqué car je pense qu'il avait compris que ma personnalité n'accepterait que des propos clairs et enjoués de projection vers un avenir lié à la compréhension à la fois des désirs et des contraintes de chacun.

du théâtre d'ombres
aux couleurs de la vie
le temps d'un café

Mathilde

2016

Le soleil éclaire déjà intensément mon bureau. Dès le début de la journée, après mes bols de café, mes pains grillés à la confiture de fraises, je pars vers un horizon inconnu, le chemin de halage uniquement bordé de mes mots conquis à force d'imagination, loin de tout entendement. Les mots ont cela de fantastique : vous extraire du palpable pour confluer avec une raison, oh combien, parfois si démesurée, que la création pourrait sembler impossible, inabordable ou insensée. Rêver d'être un affluent du fleuve déraisonnable aux vagues insolentes qui, aux rythmes des saisons, pense seul pouvoir vous embarquer vers un univers, ressource en permanence mon énergie dans cette route étroite de la pensée universelle.

soudain un mail
l'arc en ciel porte-bonheur
m'emmène vers Mars

Portable :

- *Tu peux venir me chercher ?*
- *Pas de souci, à tout de suite.*
- *Tu as fait les courses ce matin ?*
- *Oui.*
- *J'ai envie de marcher, on pourrait aller voir la mer !*
- *Pas de souci. Ok, j'arrive.*

Plaisir du texte, expressions ambiguës du plaisir – le contentement, et de la jouissance – l'évanouissement. Le plaisir est tantôt extensif à la jouissance, tantôt il lui est opposé. J'ai besoin d'un plaisir général chaque fois qu'il me faut me référer à un excès du texte et, d'autre part j'ai un plaisir particulier, simple partie du Tout-plaisir, chaque fois qu'il me faut distinguer l'euphorie, le comblement, le confort de la secousse ou de l'ébranlement propres à ma jouissance.

Il n'y a pas deux langages ; notre écriture est notre corps, avec ses faiblesses, ses manques, sa force, ses dons, ses cicatrices. Notre écriture devient jouissive quand notre corps lui en donne les mots. Il serait une grande erreur de penser qu'ils ne viennent que d'un acte intellectuel ou de l'esprit.

regarde la fleur
dans ton jardin de l'intime
elle est ton portrait

Les mots vont et reviennent, enchantement de l'empressement de dire à l'autre combien ils comptent, répondre pour la relance pointue, aller chercher l'Autre plus loin, toujours plus loin dans son âme. Les mots, corps de l'envie d'écrire, de dire que ces mots-là éclatent dans le ventre fragile de la création, sentiments forts et fragiles...

Bon Dieu ce baiser
juste à fleur de lèvres
restées muettes

Histoire d'une rencontre imprévue, rapprochement inespéré, compréhension du merveilleux dans la complicité du verbe, du non maintenant impossible. Nécessairement aller jusqu'au bout de la vérité qui ne peut rester cachée. Les mots cachent les attentes de leurs futurs qui s'épanouissent naturellement.

un sceau sur mon cœur
les traits du feu de l'amour
son ruissellement

Rien n'est hasard. Tout est nous. J'adore notre échange : complicité, exploration, le don sans retenue, être soi près de l'Autre qui sourit au bonheur du partage.

- *Allo, Derrien ?*
- *Oui, Valentin.*
- *Comment vas-tu, depuis le temps ?*
- *Retrouvé un équilibre puissant d'énergie pour demain...*
- *Super !*
- *Mathilde n'est pas d'ici, comme l'oiseau à ma porte, comme la fleur du matin blanc, comme la tempête du cœur. Pour moi elle vient d'ailleurs, d'un jardin lointain et inconnu, d'une autre vie romantique, d'un ciel peuplé d'anges. Pour moi, elle n'est pas d'ici, messagère de passage.*
- *Eh dis-donc, c'est de l'amour fou !?*
- *Trésor d'un autre temps, d'une contrée féérique, d'amour, simplement naturel, d'une aura hors galaxie...*

l'oiseau me salue
au-dessus des arbres nus
mon regard, mon sourire

Midi ! Midi, déjà ! Mathilde ! Mathilde n'a pas d'heure, elle voyage dans le temps au-delà des minutes qui inscrivent l'heure de ses rendez-vous. Le repas n'a pas de contrainte de cuisson, ses retours à la maison toujours avec bonheur débordant. Elle sait que je suis là. Elle sait que j'écris pour qu'elle me lise et qu'au travers de ma littérature, elle s'enrichisse de notre amour bien au-delà de la Saint Valentin... Elle écrit si bien, elle aussi.

je me surprends
des tables d'écriture d'amour
nous sommes du même bois

les mots ont leur histoire
qui n'en finira jamais

Derrien

Deiz Sant – Valentin.

- *Valentin ?*
- *Ket. Derrien.*
- *-Ma digarezit, faziet ganin moarvat..... »*

N'en deus ket adkemeret ma evezhiadenn zoken. Adkroget gantañ : Evel-se emañ Derrien. E anaoudegezh 'm eus graet e nozvezh 13 a viz C'hwevrer hag abaoe pell'zo e soñje din e vefe bet an deiz-se, un deiz dispar. Na goulennit ket diganin ar bloavezh, pe oad on, disoñjet 'm eus. Ma vefe c'hoazh Damien aze, e lârf e gaouierez diouzhin rak ne vefe biken ankouaet un deiziad evel hemañ. Graet 'm boa an niverenn adarre :

- *Valentin ?*
- *Che ! C'hoazh ! Piv oc'h-c'hwi ?*
- *Chatoun.*
- *Da lâret eo ? Emaoc'h o farsal ?*
- *Chatoun eus "Mac'hoantañditgallout'rez".*
- *Mat. Selaou, gallout 'ran ma c'hoantaez ; met petra 'ta e fell dit ?*
- *E gwir, n'ouzon dare. Komz, da skouer...*
- *Eus petra ?*

Adkroget 'm eus. Peseurt glep ! an deiz a-raok Sant Valentin....Komz eus petra ?

E-kreiz ar bleunioù
war ar werenn-dall skornet
louc'h un dornig.

Bez ' zo amzerioù hag a zic'hoanag, evel ar re a c'houlenn da lañvioù ramz ar mareoù bras, ar guriusted e bord ar mor gant ar riskl da vout beuzet, dilemmet gant ar wagenn leun a nerzh buhezek. An truchon-se, a zo en ur stad ma c'hallez en em c'houlenn e gwir, perak e sko e galon 'maez diouzh pep trid-mouezh ul lec'h all...Mat. Chatoun, lâret e-giz-se ' c'hall gervel. Met memestra pa vez dibabet ul lec'hienn ha pa vez gwelet ar chomlec'h, dav vez bout war c'hed da souezhiñ ! Ha setu, komz e fell d'an Aotrou ? Me a fell din dont a-benn, digas da wir, me ' fell din....

Kalz a boan
gant an heol-se da c'henel
an devezh nevez.

Sant Valentin, a-du. Gouel an amourusted, a-du. Gwir eo, n'emañ ket ret din digerzhiñ peogwir emañ o klask ma amourous....Soñjit e oa bet sanket an deiziad-se em fenn, evel ur prof Nedeleg, prof ur vuhez o c'henel e-harz ar saprenn, ul levrig barzhonegoù skeudennaouet hag am c'hasfe war-zu ur vuhez hunvreet, peurvat ha dibar. Da gentañ tout, lâromp un truchon, ur paotr, ur gwaz.

Gervel ' ran adarre. Seniñ ' ra. Seniñ ' ra. Diskrogiñ ' ra.

- *Ac'hanta. Ya....!*
- *Ya... Gervel ' ran adarre.*
- *Gwelet 'm eus.*
- *Mat. Neuze, komz ' reomp ?*
- *A ! Memestra !*
- *Mat. Gwelet 'm eus, ha lenn hag adlenn hoc'h aelad, gervel ' rit ac'hanon !*
- *Ha lennet ho peus e-giz-faot ?*
- *Ha me ' soñj din, ya !*
- *Neuze, deomp dezhi.*

Pleustret en deus Derrien rak d'am soñj e oa bet komprenet gantañ ne asantfe ket ma fersonelezh nemet divizioù sklaer ha laouen stlapet war-zu un dazont liammet gant un emskiant mesket gant c'hoantoù ha redioù pep hini ac'hanomp.

Eus c'hoari skeudoù
da livioù buhez
amzer un tasad kafe.

Matilda

2016 -

An heol grizias a sklêrijenn ma buro.

Abaoe deroù an devezh, goude ma bolennoù kafe, ma zammoù bara krazet, kotigell sivi warno, e kuitaan pell diouzh pep skiant, war-zu un dremmwel dizanav hent ar ganol riblet nemet gant ma c'herioù trec'h dre nerzh an ijin. Boemus ' vez ar gerioù, ho tennañ diouzh ar wirionez evit kemerañ gant rezon, o pegen ! ken divent a-wechoù ma seblant bout dibosupl ar grouidigezh didostaus pe diboell. Hunvreal bout adstêr ar stêr vras direizh dezhi gwagennoù dichek, o soñjal e talm ar pevar-amzer, gallout e-unan ho trestañ war-zu an hollved, admammenn atav ma nerzh e hent strizh ar soñj hollvedel.

Trumm ur postel
seizenn-c'hlav doug-berzh
am c'has betek Meurzh.

Hezoug :

- *Gallout ' rez dont d'am c'herc'hat ?*
- *Rez ket bil ! Ken bremaik.*
- *Ha graet ganit ar c'hefredioù er mintin-mañ ?*
- *Ya.*
- *C'hoant 'm eus da gerzhout, ha gallout ' rafemp mont da welet ar mor ?*
- *Rez ket bil. A-du. Emaon o tont.*

Plijadur ar skrid, troioù-lavar douetus, - ar blijadur, al levez, - hag ar c'hoantigezh - ar sempladur. Gwech e vez dreist c'hoantigezh d'ar blijadur, gwech e c'hall bout a-enep. Ezhomm 'm eus eus ar blijadur, ar c'hoantigezh vras, seul gwech ma vez dav din ma harpañ ouzh ur blijadur dreistmuzul, ha hend-all ur blijadur dreist em eus, -rann simpl ar blijadur-holl- seul gwech ma fell din dibab an drantiz, al leunidigezh, aezamant hej ha stroñsadenn ma c'hoantigezh

N'ez eus ket a ziv yezh : hor skritur ' zo hor c'horf, gant e wanderioù, e vañkoù, e nerzh, e brofoù, e gleizennoù. Hor skritur a zeu da vout c'hoantaus pa ro ar c'horf ar gerioù dezhi. Ur fazi bras ' vefe soñjal ne zeuont nemet eus un ober speredel pe skiantel.

Sell ouzh ar vleunienn
en da liorz don
da skeudenn eo.

Ar gerioù a ya hag a zeu adarre, marzh an tizh da lâret d'an hini all pegen e kontont, respont evit un adtaol lemm, mont da glask an hini all, pelloc'h, atav pelloc'h en ec'h ene. Ar gerioù, korf ar c'hoant da skrivañ, da lâret eo ' tarz ar gerioù-se e kof bresk ar grouidigezh, trivliadoù kreñv ha bresk....

Ma Doue ar bouch-se
eeun a-rez diweuz
chomet mut.

Istor ur gejadenn dic'hortoz, tostidigezh dic'hortoz, meiz ar marzh e kenwallerezh ar verb, an « nann » dibosupl bremañ. Ret mont betek dibenn ur wirionez ha ne c'hall bout kuzhet. Ar gerioù a guzh gortozioù o dazont hag a vleugn dre-natur.

Ur siell war ma c'halon
tennoù tan ar garantez –
E ruilhadenn.

Netra ne vez « arvar ». An holl ' vez « ni ». Karout ' ran hon eskemm : kenwallerezh, ergerzh, ar prof hep dalc'h, bout e-unan e-kichenn an hini all, o vousec'hoarzhin da eurusted ar rann.

- *Ac'hanta, Derrien ?*
- *Ya, Valentin.*
- *Mont ' ra ganit abaoe an amzer ?*
- *Kavet ma zu mat adarre, leun a nerzh evit warc'hoazh.*
- *Dreist !*
- *N'emañ ket Matilda eus amañ, evel al labous ouzh ma nor, evel bleunienn ar mintin gwenn, evel barr-amzer ar galon. Evidon e teu eus ul lec'h all, eus ul liorz pell ha dianav, eus ur vuhez all romantel, eus un neñv leun a aeled. Evidon n'emañ ket eus amañ, kannadez a drepas.*
- *Che, lâre 'ta ! setu ar garantez sot !*
- *Teñzor eus un amzer all, eus ur vro varzhus, didroidell, eus ur gelc'hienn 'maez diouzh ar galaksi... »*

A-us d'ar gwez noazh
al labous ma salud
ma sell, ma mousc'hoarzh.

Kreisteiz ! Kreiztez dija ! Eur ebet da Vatilda, beajiñ ' ra e-barzh an amzer, en tu all d'ar minutennoù oc'h enskrivañ eur hec'h emgavioù. Ar pred n'en deus ket redi ar poazhadur, hag e vez atav he distroioù d'an ti, un eured-dreist. Goût ' ra emañ aze. Goût ' ra e skrivan evit m'am lennfe-hi, hag evit ma pinvidikfe, a-dreuz ma lennegezh, hor c'harantez e tu all krenn d'ar Sant-Valentin....Skrivañ ' ra ken brav, hi ivez.

Souezhiñ ' ran
taolioù skritur karantez
aozet er memes koad.

Un istor ' zo d'ar gerioù
ha ne ehano biken.

Derrien.

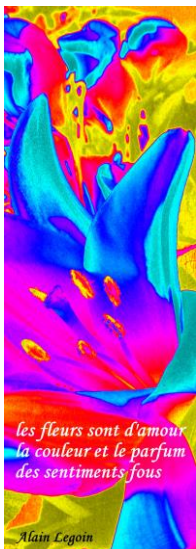
Merci beaucoup à Huguette Gaudart pour les traductions en français et en breton de ces haïbun.



S comme *Saint Valentin...*
en fleurs !

Premier rapport de Haïkouest avec le public de Normandie, en Calvados, chez Mélanie, fleuriste à Cabourg, on a fêté la St Valentin avec des haïkus agraffés aux 86 bouquets vendus durant le weekend des 13 et 14 février 2016. Toutes les cartes de visite de l'association ont été emportées...

Parmi les fleurs exposées des haïshas de circonstance :





S comme *Sous la cavale des nuages ...*

Le dernier spectacle *PIANO & HAÏKU, Sous la cavale des nuages*

<p>Le dimanche 20 mars</p> <p>à 18h</p> <p>«L'Atelier du 8»</p> <p>2 rue Bank, Grenoble</p> <p>A côté de l'avenue Alsace Lorraine et la rue Gabriel Péri (parking sur l'esplanade)</p> <p>Entrée : 8€</p> <p>informations / réservations : atelierdu8@gmail.com</p>	
---	--

Compositions de Guillaume DOREL d'après des haïkus de Brigitte BRIATTE.

Tout s'est bien passé, salle quasi pleine. Bravo !



S comme *Suggestifs...*

Jusqu'au 30 avril 2016
JARDINS

Jusqu'au 31 mai 2016
VISITES

Merci encore de vos envois sympathiques et si riches en diversité.

Une seule adresse : haikouesasso@hotmail.com



V comme Vers un nouveau cap ...

L'action culturelle de Haïkouest s'étend vers la Normandie. Le siège social est désormais en Calvados, département d'origine d'Alain Legoin qu'il a souhaité retrouver pour vivre ses jours tranquilles de retraite en couple et près de ses enfants.

Les projets d'animations scolaires s'installent avec des expositions prévues dans des médiathèques - Dives sur mer et le Centre Bruno Coquatrix à Cabourg. Sous l'égide de Haïkouest, A.Legoin a fait connaître le haïku durant un samedi après-midi à Cultura de Mondévillage le 19 mars 2016. Trois « Mardis du haïku » ont eu lieu les 8 – 15 et 22 mars 2016 pour des ateliers de sensibilisation à l'écriture du haïku.

Au nom de la nouvelle grande région Normandie, des relations s'établissent avec ses départements, notamment auprès de maîtres du raku, de photographes professionnels, des écrivains et des artistes peintres. Bref, la vie associative de Haïkouest continue sans faillir, la dernière communication de presse régionale invitant les haïkistes inconnus (!?) de la Manche, de l'Orne, de l'Eure et Seine Maritime à se faire connaître.

Un nouveau conseil d'administration sera bientôt constitué après une assemblée générale qui devrait avoir lieu bientôt. Vous en serez bien évidemment informés. Merci de la confiance que vous continuerez d'accorder à Haïkouest pour un futur plein d'allant... poétique.



V comme Voilà...

Quarantième deuxième édition de « La Lettre » pour une participation active de la part de nous tous : une idée, une réflexion, une lecture, un article etc. « La Lettre » reste toujours à construire autour des objectifs de communication et de partage qui nous réunissent.

*Bonne réception et à bientôt.
Très cordialement.*

En un éclair

la Lettre de Haïkouest

Édition n°42, mars 2016

ISSN 2105-097X

<http://www.haikouest.net>

Tous droits de reproduction et de représentation réservés

© Rédacteur en chef : Alain Legoin - 2016